



Les billets de banque à Singapour

La phase 2 commence! Il faut relancer l'économie alors sortez vos dollars! Vous avez eu le temps de bien les regarder pendant plus de deux mois..mais avez-vous tout vu?

Chaque dollar singapourien est plus qu'un moyen de paiement, c'est aussi la carte de visite de la cité état. Comme une carte de visite le *papier* est de relativement petit format. Les deux respectent une étiquette quant à leur mise en forme, leur taille et leur épaisseur... Le deux sont un outil de communication, mais seul « les billets de banque sont le reflet de l'esprit d'une nation : ils véhiculent des messages sur le passé et le présent d'un pays ainsi que sur ses réalisations et ses aspirations.” dixit la Banque du Canada.

Et que peut bien nous raconter un billet Singapourien?

Côté face

Tout est dans le détail...

Le graphisme sur ces petits bouts de papier rectangulaire doit **symboliser l'identité nationale et culturelle** de l'île. Pas étonnant donc de trouver les éléments suivants au recto de tous les billets

- les armoiries de Singapour,
- le portrait du premier président de Singapour Yusof Ishak,
- le symbole du Lion (Singapour étant en sanskrit la ville du lion)
- et le nom de Singapour écrit les quatre langues officielles (malais, chinois, tamoul, anglais)

Pourquoi y a-t-il des points en haut à droite?

Pour aider les malvoyants à différencier les billets au touché, chaque dénomination a un **code en braille** spécifique imprimé dans le coin supérieur droit du recto. Un point pour le billet de \$2 , 2 points verticaux pour celui de \$10, 2 points horizontaux pour celui de \$20 etc...



Que représente le graphisme en arrière plan du président?

Ce qui semble être à première vue un ensemble ovale de lignes et points est en fait le marquage de la **coquille** d'une famille de coquillages du nom de Cauri. Autrefois, ce petit mollusque gastéropode de la famille des Cypraeidae (les *porcelaines*) **était couramment utilisé comme monnaie par les communautés des océans Indien et Pacifique**. Une espèce distincte de ce mollusque sur les différentes valeurs nominales.



En arrière plan à droite de l'image du président Yusof Ishak : un dessin de coquillage ancienne monnaie d'échange.

Coté pile, un design par valeur nominale

Embed from Getty Images

Le président et le billet de \$2

D'un coté le premier président, de l'autre des **écoles**. En partant de la droite, ces écoles sont: **Victoria Bridge School**, l'ancienne **Raffles Institution** à Bras Basah Road, et la **faculté de médecine**.



En plus d'être étroitement associées à feu Yusof Ishak (scolarisé dans les 2 premières), ces trois institutions représentent symboliquement **la progression idéale de l'éducation à Singapour**, à savoir le primaire, le secondaire et le tertiaire...

Garden City et le billet de \$5

Au jardin botanique, l'arbre (dont la branche basse s'étire), du billet de 5 dollars est toujours debout. Cet arbre au nom de **Tembusu** - *fagraea fragrans* - est propre à la flore locale et se trouvait déjà là avant l'aménagement du jardin en 1859. Selon la rumeur, il aurait au moins 200 ans.



L'arbre de votre billet de S\$5 est toujours debout au Botanic Garden - Photo Jayasree

L'art et le billet de \$50

En partant de la gauche **quatre instruments de musique** représentent la diversité culturelle et ethnique de l'île: le **Pipa** chinois, le **Kompang** malais, le **Veena** indien et le **violon** classique.



Instruments de musique et oeuvres artistiques

Les instruments sont complétés par **deux œuvres** réalisées par des artistes locaux exposés à la National Gallery: « *Gibbons Fetching the Moon from the Water* » de l'artiste Chen Wen Hsi et « *Drying Salted Fish* » peint par Cheong Soo Pieng. Tous deux ont influencé l'art singapourien et contribué au style *Nanyang* (mot qui désigne l'Asie du Sud-Est en chinois).



Photo de l'auteur

Monuments historiques, hymne national et le billet \$1000

Les **trois bâtiments** sur ce billet – que je n'ai jamais eu entre les mains – représentent le pouvoir **exécutif, législatif et judiciaire**. Le bâtiment au centre est l'**Istana**. Istana est un mot malais signifiant palais. Au temps des colonies résidence du gouverneur britannique, il est aujourd'hui le **palais présidentiel** et symbole du pouvoir exécutif. À sa gauche – sur le billet – on voit le **Parlement** et à droite, la **Cour Suprême**. Ceux-ci représentent respectivement le pouvoir législatif et le pouvoir judiciaire.



Imprimé en microtexte, invisible à l'oeil nu, le texte intégral de **l'hymne national** « Majulah Singapour » figure sous le Parlement.

Le connaissez-vous?



Il est doré...

Des billets Feng Shui?!

Saviez vous que des **symboles chinois « porte bonheur » se trouvent sur chaque billet?** Cependant il faudra vous munir d'une loupe pour les découvrir... **incorporés dans le design des chiffres arabes.**

Chaque valeur nominale a son motif traditionnel de « bon augure » du répertoire chinois:

- billet de \$2 : des **chauves-souris**, le symbole du **bonheur** qui vous tombe dessus,
- billet de \$5 : des **grenades** signifiant une **progéniture** nombreuse,
- billet de \$10 des anciennes **pièces chinoises** entrelacées une abondance de **richesse**,
- billet de \$50 des **pêches** pour une **longue vie...**

Embed from Getty Images

La pièce de \$1 et les maîtres Feng Shui?

Même la pièce de \$1 serait Feng Shui. Avez-vous remarqué la **quadrature du cercle**? Une pièce ronde renfermant un octogone, ressemblant à s'y méprendre à un « bagua chinois ». D'après la rumeur, des **maîtres du Feng Shui** auraient déclaré par le passé que la construction des tunnels du MRT du centre-ville aurait un effet néfaste. Pour contrer cela, ils auraient cependant recommandé que **chaque ménage ait un bagua**. Mais comment mettre cela en oeuvre dans un pays ayant 10 religions officielles et où de nombreux habitants n'adhèrent pas aux croyances chinoises? La solution: l'incorporer dans le design de la pièce de \$1 dollar, car chacun en a bien une dans son porte-monnaie, au fond d'une poche ou dans le vide poche....

Payez en \$ singapourien à Brunei

Saviez-vous que si vous vous rendez à Brunei, pas besoin de changer des billets à votre arrivée. **La monnaie de Singapour est acceptée comme moyen de paiement dans le royaume.** Notez que vous pouvez également payer en dollar de Brunei à Singapour. Le dollar de Brunei ou *ringgit Brunei* étant aligné sur le dollar de Singapour avec un taux de change de 1:1.

\$ « waterproof »!

Non le billet *waterproof*, n'est pas une façon élégante de parler de *money laundering* – blanchiment d'argent – mais un critère pratique additionnel.

Dans la vie de tous les jours, un billet de banque se doit d'être résistant. A Singapour, les **billets** de \$2, \$5 et \$10 sont en **polymère** – en raccourci en plastique – et non en papier. Détail non négligeable qui les rend plus résistants et leur permet de survivre même un passage dans la machine à laver. La rédaction ne vous recommande nullement de laver vos petites coupures mais je peux confirmer, qu'**elles sortent indemnes d'une lessive à 40 degrés.**

Le dollar de Singapour a son expo dédiée

A quelques mètres de la station de métro de Tanjong Pagar, au **10 Shenton Way** se trouve le Building des autorités monétaires de Singapour (MAS). A l'intérieur de ce building, **la monnaie de Singapour a sa propre exposition permanente**. La galerie MAS s'articule autour de 2 thèmes: INSIGHTS@MAS et REFLECTIONS@MAS.

Bonne lecture , et n'oubliez pas qu'il faut relancer l'économie alors « faites circuler la monnaie! »

Caroline Carfantan